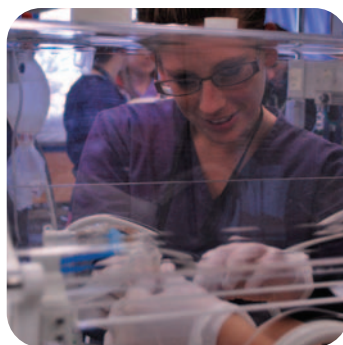




SOCIÉTÉ CANADIENNE DES THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES

CANADIAN SOCIETY OF RESPIRATORY THERAPISTS



RAPPORT ANNUEL 2009



MISSION

LA SCTR ASSURE LE LEADERSHIP NATIONAL DES INHALOTHÉRAPEUTES AU CANADA PAR LA PROMOTION, LES SERVICES ET L'UNITÉ DE LA PROFESSION.

VISION

SUR LA SCÈNE NATIONALE ET INTERNATIONALE, LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES REVENDIQUE AU NOM DE LA PROFESSION EN THÉRAPIE RESPIRATOIRE ET SON LEADERSHIP DANS LA PRESTATION DES SOINS RESPIRATOIRES DE QUALITÉ.



MESSAGE DU PRÉSIDENT

Daniel McPhee, TRA

Au moment où se termine mon mandat à la présidence de la SCTR, le rapport annuel me permet de jeter un regard sur les réalisations de l'année qui s'achève. Je constate que la SCTR a franchi des étapes importantes en 2009, en dépit des immenses défis posés par le milieu de la santé. Nous avons accueilli une nouvelle directrice générale, subi la pandémie de grippe H1N1 et deux provinces ont été réglementées, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick. Le rapport annuel reflète l'évolution de la SCTR au cours de la dernière année.

La première réalisation de 2009 est l'élaboration de notre plan stratégique de 2009-2012. Un plan stratégique constitue l'élément essentiel d'une organisation puisqu'il trace la voie aux activités que devront mettre en place le Conseil d'administration et le personnel. Le plan stratégique de 2009-2012 définit quatre orientations qui font en sorte que la SCTR :

- Défend efficacement la profession de TR, le système des soins de santé et la qualité des soins aux patients;
- Offre la plus grande valeur et les meilleurs services à ses membres;
- Appuie et promeut l'image professionnelle des thérapeutes respiratoires;
- Encourage le professionnalisme dans l'exercice de la thérapie respiratoire et optimise les exigences d'exercice pour les thérapeutes respiratoires.

Le présent rapport annuel souligne donc nos accomplissements en fonction du plan stratégique. En consultant les initiatives présentées dans les pages suivantes, vous constaterez

que la SCTR travaille très étroitement avec divers intervenants nationaux et provinciaux. Plus particulièrement, elle collabore avec des organismes de réglementation pour la mise en œuvre d'initiatives permettant d'harmoniser les modalités d'inscription et l'établissement de normes nationales d'éducation et d'exercice de la profession. Il en résulte une plus grande mobilité entre les administrations, au bénéfice des employeurs, des patients et de la profession même.

Au cours de l'année qui s'achève, nous avons participé à des congrès provinciaux, des réunions nationales et des rencontres internationales, augmentant ainsi la pertinence de la SCTR et de la profession.

En terminant, je tiens à remercier tous les bénévoles qui ont consacré d'immenses efforts à la Société par leur engagement et leurs contributions. Les bénévoles sont une ressource importante et la pierre angulaire de nombreuses organisations sans but lucratif, non seulement par leur travail mais par leur intérêt à l'égard de l'avancement de leur profession. En 2009, les bénévoles ont consolidé la SCTR et favorisé la convivialité et l'autonomie. Les bénévoles sont essentiels à la résilience de la Société, lui ouvrant la voie à un avenir durable.

Je suis très fier de l'excellent travail accompli par le personnel de la SCTR, les administrateurs et les bénévoles, qui ensemble ont permis que nous obtenions un tel succès. Je vous remercie et vous encourage à poursuivre vos efforts. Je suis heureux d'entreprendre mon mandat comme président sortant en sachant que nous sommes sur la bonne voie.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Décembre 2009

Président

Dan McPhee, TRA
Staffa (Ontario)

Président élu

Michael Lemphers, TRA, MA
Kamloops (Colombie-Britannique)

Président sortant

Ray Hubble, TRA, M.Ed.
Quispamsis (Nouveau-Brunswick)

Trésorier

Jeff Dmytrowich, TRA
Saskatoon (Saskatchewan)

Administrateur, Éducation et Normes cliniques

Dennis Hunter, B.Ed., TRA, EMCA
London (Ontario)

Administratrice, Ressources humaines

Angela Coxe, TRA, BSc
Hamilton (Ontario)

Administratrice, Services aux membres

Christina Dolgowicz, TRA, CRE
Smith Falls (Ontario)

Administratrice, Relations nationales et provinciales

Jeff Kobe, TRA, ACA
Winnipeg (Manitoba)

Administratrice, Promotion professionnelle

Cynthia Welton, RRT, Hon B.Sc.
Burlington (Ontario)

Administratrice, Relations étudiantes

Chantale Blanchard
Saint John (Nouveau-Brunswick)



MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Christiane Ménard

Le rapport annuel constitue un instantané des accomplissements du Conseil d'administration et du personnel sur une période de douze mois et un moyen efficace pour reconnaître et souligner les réalisations d'une association au nom de ses membres. Mais c'est aussi un outil de comptabilisation pour la gestion de l'association et c'est pourquoi, il comprend des statistiques et des états financiers qui démontrent une prudence financière et une gestion avisée.

Lorsque je m'arrête sur mes douze premiers mois à la direction générale, je suis impressionnée par l'efficacité de la mise en œuvre de nos activités au cours de l'année et dans quelle mesure elles ont affirmé la mission, la vision et les valeurs de la Société. L'élaboration d'un nouveau plan stratégique, les modifications apportées au journal, la rationalisation des modalités du renouvellement de l'adhésion à la société et les améliorations apportées à la base de données et enfin la participation aux activités et aux programmes qui défendent nos droits et appuient la professions nous ont grandement motivés.

La pandémie de grippe H1N1 de 2009 nous a donné l'occasion de rehausser l'image et le statut de la profession et a renforcé notre partenariat et notre collaboration avec des intervenants importants aux échelons régionaux, provinciaux et nationaux. La collaboration et les partenariats ont été aussi renforcés grâce à notre participation à des projets nationaux clés et à des initiatives qui feront avancer l'élaboration d'outils d'éducation, la mise en œuvre d'initiatives visant la sécurité des patients et

l'harmonisation des modalités d'inscription ainsi que l'augmentation de la mobilité entre les administrations pour les thérapeutes respiratoires.

Ce rapport ne se contente pas de mesurer et de célébrer nos réussites en 2009, il nous fournit l'occasion de cerner les défis que nous devons surmonter dans l'année qui vient. Le plan stratégique de 2009-2012 demeure le fondement sur lequel reposeront nos prochaines activités. Nous établirons notre direction et les modalités de notre travail quotidien à partir des quatre orientations stratégiques du plan.

Nombreux sont les défis qui attendent le personnel, mais nous croyons que les efforts seront grandement récompensés. La collaboration étroite entre les membres dévoués du Conseil, les bénévoles, l'industrie et les parties intéressées nous permet d'atteindre les objectifs ambitieux fixés par le Conseil d'administration par le biais du plan stratégique. Établis dans une vision commune, nous mettons tout en œuvre pour nous faire respecter dans la défense des intérêts de nos membres.

Le personnel de la SCTR a le privilège d'appuyer le Conseil d'administration et d'assurer la mise en place de programmes et de services de grande qualité au nom des membres de la Société. Nous reconnaissons la confiance que l'on nous accorde et nous sommes déterminés à constamment améliorer les produits et les services aux membres.

MEMBRES DU PERSONNEL DE LA SCTR

Milena Cotinghi – Directrice, Services d'agrément

Rita Hansen – Directrice, Communications

Pam Hicks – en congé de maternité en 2009

Kristy Klawitter – Coordonnatrice du congrès

Debra Knecht – Directrice, Finances et Administration

Christiane Ménard – Directrice générale

Lindsey Naddaf – Coordonnatrice de l'adhésion

Sylvia Stiehl – Agente de l'adhésion (en congé autorisé)



PROMOTION DE LA PROFESSION

La SCTR fera efficacement la promotion des intérêts de la profession, du système de santé et de la qualité des soins aux patients.

OBJECTIF : Augmenter l'influence de la SCTR auprès des intervenants internes et externes du système de santé

TENIR LES INTERVENANTS DU SECTEUR DE LA SANTÉ INFORMÉS

La SCTR tient une liste à jour des intervenants clés (gouvernements, organisations du secteur de la santé, industrie). La SCTR distribue l'information aux intervenants sur une base régulière, qu'il s'agisse de la diffusion d'un énoncé de position, d'une promotion de la semaine des TR ou d'information sur la profession. Tenir les intervenants informés au sujet de l'association professionnelle et de la profession est un élément essentiel d'une promotion professionnelle efficace.

RÉACTION À L'ENVIRONNEMENT DES SOINS DE SANTÉ – PANDÉMIE DE GRIPPE A H1N1

La pandémie de grippe H1N1 a offert une occasion d'augmenter notre influence, notamment au sein du milieu des TR. De concert avec la directrice de la Promotion professionnelle, la directrice des RH et la directrice des Services aux membres, nous avons mis en place plusieurs initiatives depuis le printemps :

- énoncés de position;
- communiqués de presse;
- communiqué conjoint avec les organismes de réglementation provinciaux;
- page Web sur la grippe H1N1;
- serveur de listes réseau sur la grippe H1N1;
- sondage sur la grippe H1N1;
- webinaire sur la grippe H1N1 (sans frais pour les membres de la SCTR).

La SCTR a collaboré avec des intervenants (fournisseurs, HEAL, organismes de réglementation, Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire, etc.) au fur et à mesure de l'évolution de la pandémie de grippe H1N1.

PARTENARIAT AVEC DES INTERVENANTS CLÉS DANS DES PROJETS IMPORTANTS

(a) Association des collèges communautaires du Canada
La SCTR participe activement à un groupe de travail de l'Association des collèges communautaires du Canada à la mise en œuvre d'un projet visant élaborer et promouvoir un plan d'ensemble pancanadien pour augmenter l'offre de fournisseurs de soins de santé connexes au Canada. Le projet cible trois professions : les inhalothérapeutes, les technologues en laboratoire médical et les technologues en radiation médicale. Il s'agit du premier projet adoptant une approche intégrée des facteurs clés ayant une incidence sur l'offre de professionnels de la santé, incluant les professionnels de la santé formés à l'étranger.

(b) Projet SCTR / CACERT

La SCTR a obtenu des fonds du gouvernement fédéral (Ressources humaines et Développement des compétences Canada) pour élaborer un document d'accompagnement national et des outils d'évaluation à partir du Profil national des compétences actuel. Les outils seront adaptés au nouveau Profil national des compétences dont la publication est prévue en 2010. Il s'agit d'un projet collaboratif faisant appel à la participation des éducateurs de chacun des programmes du Canada, avec une représentation des organismes de certification et d'agrément, des organismes de réglementation et de l'association professionnelle nationale. Ce projet est important parce qu'il donne l'occasion d'influencer la façon dont les éducateurs enseignent et dont les étudiants apprennent; en outre, et c'est un élément très important, il permet d'harmoniser le processus d'éducation dans l'ensemble du pays.

(c) Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire (ANORTR)

La SCTR a aidé l'ANORTR à obtenir des fonds de Ressources humaines et Développement des compétences Canada pour un projet à plusieurs volets qui facilitera l'intégration des professionnels de la santé formés à l'étranger qui aimeraient accéder à l'exercice de la profession d'inhalothérapeute au Canada. Le projet mènera aussi à l'harmonisation des exigences d'inscription et facilitera la mobilité entre les territoires de compétence. Ce projet comprend trois volets :

Volet 1 – développement d'un processus national commun pour la reconnaissance des titres de compétence, l'évaluation des apprentissages antérieurs et l'évaluation des compétences des professionnels de la santé formés à l'étranger qui aimeraient accéder à l'exercice de la profession d'inhalothérapeute au Canada.

Volet 2 – faire en sorte que la mobilité de la main-d'œuvre respecte pleinement les conditions énoncées au chapitre 7 de l'Accord sur le commerce intérieur du Canada entre les territoires réglementés et les territoires non réglementés, de façon à assurer la conformité des normes et des exigences d'inscription pour les inhalothérapeutes, incluant les inhalothérapeutes formés à l'étranger, dans tous les territoires de compétence.

Volet 3 – étudier les possibilités de réciprocité entre les territoires de compétence canadiens et américains par l'évaluation du processus d'examen et examiner quelles mesures additionnelles pourraient être requises pour permettre l'intégration des inhalothérapeutes américains dans le système de santé canadien.

(d) Société canadienne des anesthésiologistes (SCA)

La SCTR participe activement aux travaux du Comité des professionnels paramédicaux de la SCA et au groupe de travail de la SCA sur les assistants en anesthésie. Le groupe de travail comprend une représentation des secteurs de l'anesthésie (SCA, ACUDA), des soins infirmiers (Association des infirmières et infirmiers du Canada, l'Association nationale des infirmières et infirmiers en soins péri-anesthésiques du Canada (ANIPAC) et de la thérapie respiratoire (SCTR, Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire). Le groupe de travail concentre ses efforts à faire entériner par chacune des organisations participantes le document de connaissances de la SCTR, intitulé *National Guidelines for Anesthesia Assistants' Education*.

(e) Groupe d'intervention action-santé

La SCTR participe aux activités du Groupe d'intervention action-santé. Une proposition de financement a été présentée à Santé Canada pour un projet intitulé « Élaboration d'une enquête visant à évaluer la santé et le bien-être reliés au travail chez les professionnels de la santé ». La phase I de ce projet ciblera les médecins, les infirmières, les psychologues et les technologues en radiation médicale. Il est prévu que les outils conçus dans le cadre de ce projet seront adaptés à la thérapie respiratoire.

(f) Institut canadien pour la sécurité des patients (ICSP)

La SCTR participe à un groupe de travail de l'ICSP appelé Réseau canadien pour la simulation en soins de santé. Notre représentante à cette importante initiative sur la sécurité des patients est Julie Brown, TRA, BSc, professeure de thérapie respiratoire au Collège Fanshawe. Le Réseau canadien pour la simulation en soins de santé a pour mission de fournir une tribune pour promouvoir et faire progresser l'utilisation de la simulation centrée sur le patient chez les professionnels de la santé, les éducateurs, les administrateurs, les responsables de la réglementation et les décideurs d'un bout à l'autre du Canada

(g) Association canadienne de normalisation (ACNOR)

La SCTR participe au groupe de travail de l'ACNOR sur les soins de santé et la sécurité des collectivités. Wrae Hill, administratrice déléguée de QIPS Interior Health en Colombie-Britannique, représente la SCTR au sein de ce comité. Le travail du comité consiste à examiner et élaborer plusieurs normes de l'ACNOR dans le domaine des gaz médicaux et à faire des commentaires sur les normes correspondantes de l'ISO.

(h) Société canadienne de pédiatrie (SCP)

Les inhalothérapeutes participent activement au comité directeur du Programme de réanimation néonatale de la SCP. Marilyn Hyndman, du Sunnybrook Health Sciences Centre de Toronto en Ontario, représente la SCTR. Marilyn Hyndman a une très grande expérience du travail dans un service de soins intensifs en néonatalité et est une excellente porte-parole pour les nouveau-nés et la thérapie respiratoire. Le comité directeur du Programme de réanimation néonatale est un groupe multidisciplinaire qui fournit son expertise, des recommandations et qui lance des initiatives sur tous les enjeux du programme.



OBJECTIF : Veiller à ce que la SCTR produise et diffuse des documents fondés sur des preuves scientifiques ou sur l'expertise

DIFFUSION DE COMMUNIQUÉS DE PRESSE/ D'ÉNONCÉS DE POSITION/ DE COMMUNICATIONS

- Avril 2009 Communiqué de presse et énoncé de position sur l'écllosion de grippe A H1N1
- Septembre 2009 Communication conjointe SCTR /CRTO / RTSO sur la pandémie de grippe A H1N1
- Octobre 2009 Communication conjointe ATRNB/ SCTR sur la pandémie de grippe A H1N1
- Octobre 2009 Énoncé de position « *Énoncé de position interventions médicales pouvant générer des aérosols durant une épidémie de grippe H1N1* »
- Décembre 2009 Énoncé de position « *Point d'entrée unique à l'exercice professionnel de la thérapie respiratoire* »

OBJECTIF : Assurer la présence de la SCTR dans les principales conférences et rencontres provinciales et internationales

PARTICIPATION AUX CONFÉRENCES PROVINCIALES EN TR

La SCTR s'efforce d'assurer une présence aux conférences provinciales. Au cours de la dernière année, nous avons participé à la conférence annuelle du Saskatchewan College of Respiratory Therapy, de l'Ordre des inhalothérapeutes du Québec et de la Société de la thérapie respiratoire de l'Ontario.

PARTICIPATION AUX RENCONTRES NATIONALES PERTINENTES

La SCTR est un intervenant clé et participe régulièrement aux réunions de plusieurs instances nationales, incluant : Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire, Groupe d'intervention action-santé (HEAL), Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, Canadian Forum on Health Science Education, Association pulmonaire, Société canadienne des anesthésiologistes, Association des collèges communautaires du Canada.

PARTICIPATION AUX RENCONTRES INTERNATIONALES

La SCTR a participé au congrès respiratoire international de l'American Association of Respiratory Care. La SCTR joue un rôle important au sein de l'International Council for Respiratory Care et a fait une présentation devant ses délégués en décembre. Une réunion a également eu lieu avec des délégués d'associations professionnelles d'Amérique latine afin de discuter de domaines de collaboration possible.





AUGMENTER L'EFFECTIF DE LA SCTR

La SCTR offrira la valeur et le service les plus élevés possible à ses membres

OBJECTIF : Améliorer les outils et les processus de communication

Une « image organisationnelle » a été créée et est utilisée dans toutes les publications, affiches, etc. de la SCTR.

Un site Web bilingue a été créé. Le site Web permet le renouvellement en ligne de l'adhésion et l'inscription en ligne au congrès. La section sur les Normes professionnelle a été augmentée afin d'y inclure un répertoire des lignes directrices. Nous continuons de nous efforcer d'augmenter les moyens de communication électronique et l'offre de services en ligne pour nos membres. Par exemple, le journal et les autres documents sont présentés dans un onglet électronique permettant la lecture en ligne. Une plateforme a été créée pour la préparation d'un bulletin électronique mensuel.

OBJECTIF : Améliorer l'accès aux programmes et aux services bilingues

La SCTR poursuit ses efforts pour offrir des programmes et des services bilingues – le site Web est entièrement bilingue, tout comme les énoncés de position et les communiqués.

OBJECTIF : Améliorer l'accès aux programmes et aux services en maximisant l'utilisation des technologies en ligne

Les bases de données ont fait l'objet d'une mise à niveau et une évaluation en a été faite afin d'améliorer les processus et de diminuer les inefficacités. Des améliorations ont été apportées au processus en ligne d'inscription aux webinaires et aux conférences et de renouvellement de l'adhésion. D'autres petites améliorations ont été apportées.

Plusieurs listes de diffusion ont été créées afin d'améliorer les communications en ligne – une liste de diffusion est une liste d'envoi électronique permettant d'adresser des communications à toutes les personnes inscrites à ce service. À l'heure

actuelle, la SCTR dispose de listes de diffusion pour les normes professionnelles, le leadership, les éducateurs, les assistants en anesthésie et la néonatalité. Une liste spéciale H1N1 a été mise en place pour faciliter les communications sur les questions propres à la pandémie.

- Février 2009 Éthique médicale
Conférencier : Dr Tim Christie
- Février 2009 Assurance de responsabilité professionnelle
Conférencière : Mary-Ann Hamel
(Marsh Canada)
- Avril 2009 Lignes directrices sur la sécurité des patients,
Institut canadien pour la sécurité des patients
Conférenciers : Heidi McClintock et
David Swift
- Septembre 2009 Troubles du sommeil et respiration
Conférencier : Les Matthews
- Octobre 2009 Les merveilles de la ventilation pulmonaire
Conférencier : Dr Peter Papadakos
- Novembre 2009 Ventilation assistée proportionnelle
Conférencier – Ron Thiessen

La SCTR a étudié différentes plateformes pour la fourniture de services de formation professionnelle continue en ligne. Nous espérons pouvoir mettre en place des ateliers de formation en TR en ligne avant la fin de 2010.

OBJECTIF : Assurer le renouvellement et la visibilité de l'organisation par la participation des jeunes

Un groupe de discussion a été organisé avec des étudiants durant le Congrès éducatif et salon professionnel de la SCTR en 2009. L'événement nous a permis de mieux comprendre les attentes des étudiants face à leur carrière et à leur association professionnelle.

Les étudiants en TR ont été mis au défi de produire une vidéo de promotion de la profession d'inhalothérapeute. Six excellentes candidatures ont été proposées et les juges ont finalement

retenu la proposition de l'Université Thompson Rivers de Kamloops (Colombie-Britannique). La vidéo gagnante, « Ventilator Boi », a été produite par Jade Shultis, Melodie Mathieson, Dani Davies et Davinder Jawanda. Le concours a été généreusement commandité par Covidien. On peut voir la vidéo gagnante sur YouTube.

La SCTR a apporté certaines modifications à la catégorie de membres étudiants afin de faciliter leur participation à ses activités professionnelles. Nous avons produit et diffusé du matériel de communication destiné aux étudiants.

Le Prix d'excellence étudiante SCRT/CAREstream a été créé afin de saluer l'excellence des résultats scolaires d'un étudiant de chacun des programmes de formation. Un lauréat de chacun des programmes reçoit un prix en argent de 500 \$, une attestation d'excellence et un trophée, l'inscription gratuite au Congrès éducatif et salon professionnel de la SCTR, une invitation au Banquet du président et l'adhésion gratuite à la SCTR pendant un an.

Le Conseil d'administration de la SCTR a entrepris un processus de recrutement afin d'inviter un étudiant à siéger au Conseil à titre de directeur des relations étudiantes. Le mandat de la titulaire actuelle expire en mai 2010.

OBJECTIF : Maximiser les services aux membres et assurer la viabilité à long terme de l'organisation

La SCTR a négocié un programme d'assurance-responsabilité professionnelle offrant une protection accrue avec une prime réduite pour ses membres. La protection accrue comprend une couverture plus élevée pour les frais judiciaires et la perte de revenu.

Une stratégie a été élaborée afin de transformer le journal en un outil de diffusion des connaissances. De plus, le processus

éditorial a été formalisé avec la mise en place d'un comité de rédaction. Ceci permettra d'améliorer la qualité et la quantité du contenu du journal.

Un nouveau site Web bilingue a été créé, avec des éléments améliorés, comme un répertoire des lignes directrices cliniques pertinentes.

Durant la pandémie de grippe A H1N1, des webinaires ont été offerts aux inhalothérapeutes afin d'améliorer leur sécurité et celle de leurs patients.

Des communications de masse régulières sont faites pour que les membres aient accès à l'information en temps opportun.

Une plateforme a été créée pour la préparation d'un bulletin électronique mensuel.

La SCTR a augmenté le niveau de soutien financier offert aux membres pour le paiement des cotisations provinciales par la mise en place d'un plan de paiement échelonné.

Des webinaires gratuits ont été offerts à nos membres durant la pandémie de grippe A H1N1. Un autre webinaire a été offert sur la valeur de l'assurance-responsabilité professionnelle.

OBJECTIF : Faire en sorte que la direction de la SCTR atteigne les normes d'excellence en matière de gestion d'association

Le Conseil d'administration de la SCTR évalue ses structures de gouvernance afin de s'assurer qu'elles répondent aux normes des associations professionnelles efficaces. Une séance de consultation a été tenue en février 2009 avec tous les intervenants afin de créer un plan directeur pour les activités de la SCTR et l'élaboration d'un plan stratégique quadriennal.

Une vérification a été faite et les résultats figurent au préaent rapport. Au début de 2009, les systèmes financiers ont été révisés et mis à jour. Un directeur des Finances a été embauché afin de veiller à ce que les systèmes financiers répondent aux exigences des normes comptables.

Des activités régulières sont mises en place afin de passer en revue le rendement et d'améliorer la productivité des processus. Le personnel est encouragé à participer à des activités de perfectionnement professionnel et des mesures sont en place pour fournir des services de mentorat et améliorer les connaissances et les compétences de chacun des membres du personnel de la SCTR.

Les processus administratifs de renouvellement de l'adhésion ont été examinés et des améliorations ont été apportées aux bases de données afin de simplifier le processus de renouvellement de l'adhésion.

Le bail des locaux de la SCTR doit être renouvelé à l'été 2010 – nous avons trouvé de nouveaux locaux qui nous permettront d'économiser 30 % sur le loyer et les frais d'exploitation.

MEMBRES AU 1ER MARS 2010																
	C.-B.	ALB.	SASK.	MAN.	ONT.	QC	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	YN	T.N.-O.	NU	É.-U.	INT.	Total
Associé	13	15	1	5	29	10	5	0	2	2	1	0	0	3	2	88
Général	1	0	1	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	6
Honoraire	4	2	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Agréé	447	319	124	84	797	94	286	65	15	120	1	3	1	19	21	2 396
Étudiant	18	24	3	11	74	5	18	2	1	2	0	0	0	0	0	158
Total	483	360	129	100	904	110	311	67	18	124	2	3	1	23	23	2 658





PROMOTION DE LA PROFESSION

La SCTR soutiendra l'image professionnelle des inhalothérapeutes et en fera la promotion

OBJECTIF : Renforcer une culture professionnelle positive pour les inhalothérapeutes

Un concours de vidéos faisant la promotion de la profession a été lancé. Les étudiants en TR ont été invités à produire des vidéos. Six excellentes candidatures ont été proposées et les juges ont retenu la proposition de l'Université Thompson Rivers de Kamloops (Colombie-Britannique). La vidéo gagnante, « Ventilator Boi », a été produite par Jade Shultis, Melodie Mathieson, Dani Davies et Davinder Jawanda. Le concours a été généreusement commandité par Covidien. On peut voir la vidéo gagnante sur YouTube.

Un plan d'activité a été élaboré pour la Semaine de la TR, incluant le développement d'articles promotionnels dans deux catégories : articles pour les TR et articles pour le public. Ces articles sont interchangeables entre les catégories et peuvent être utilisés dans le milieu de travail et ailleurs pour faire la promotion de la profession.

Des articles ont été remis aux TR afin de faire la promotion de la profession durant la Semaine de la TR et durant toute l'année

- Épinglettes TR
- Affiche/calendrier
- Cordons

Les TR peuvent également obtenir une bannière et une vidéo sur la valeur de la profession (vidéo du concours étudiant).

De plus, des articles ont été produits pour être remis aux patients, par exemple :

- Signets magnétiques
- Calendrier de poche/ fiche d'information
- Brochure « Qu'est-ce qu'un TR? »

Les articles promotionnels s'accompagnent d'une série d'outils internet, notamment :

- Guide pratique sur la promotion de la profession

- Communiqués de presse pouvant être remis aux journaux communautaires
- Un message d'intérêt public pour les stations de télévision et de radio
- Un article prêt à imprimé – *Une journée dans la vie d'une inhalothérapeute* pouvant être adapté à chaque collectivité et distribué aux journaux communautaires
- Un exemple de « proclamation » pouvant être présentée aux politiciens locaux et provinciaux

Durant la Semaine de la TR, une lettre signée par la présidente a été envoyée aux principaux intervenants provinciaux et nationaux afin de mettre la profession en lumière. Les destinataires comprenaient notamment les ministres de la Santé et de l'Éducation de chacune des provinces ainsi que les organisations nationales et provinciales du secteur de la santé

OBJECTIF : Appuyer l'image professionnelle des membres de la SCTR

Le **Prix du conférencier Robert Merry** vient reconnaître un membre de la SCTR qui a contribué de façon importante à l'association professionnelle ou à la profession. La conférence est le point central de la séance plénière du Congrès éducatif et salon professionnel annuel de la SCTR. Les candidats doivent être membres en règle de la SCTR, en exercice ou non. Ils doivent accepter de prononcer une conférence digne de mention au Congrès annuel. Prononcer la conférence est considéré comme un honneur. La conférence doit transmettre la vision et les valeurs de la Société. Elle doit aussi refléter la contribution particulière et l'expérience du lauréat.

Le prix souligne aussi la contribution importante de Robert Merry, un des pionniers de la TR qui a largement contribué à l'avancement de la profession et de la SCTR. Robert Merry a été l'un des sept membres fondateurs de la SCTR en 1963. Il était alors chef de service à l'hôpital Royal Victoria de Montréal. Avant la création de la SCTR, Montréal était une

section de l'American Respiratory Therapists Association. À la fin des années 1960, Robert Merry s'est installé à London, en Ontario, où il a fondé l'École de thérapie respiratoire du Collège Fawncshawe. Il a pris sa retraite en 1986. De nombreux thérapeutes respiratoires ont bénéficié de ses connaissances, de ses talents et de son jugement, soit comme éducateurs ou comme collègues. Robert Merry a été le premier rédacteur en chef du Journal canadien de thérapie respiratoire et il était l'historien et l'archiviste de la SCTR.

Le **Prix du savoir et de l'accomplissement professionnel Colya Kaminiarz** est remis à un membre de la SCTR qui a contribué de façon importante à l'éducation ou à la l'exercice professionnel de la thérapie respiratoire.

Le prix honore Colya Kaminiarz pour sa contribution à la profession et à l'association professionnelle. Le lauréat doit être un membre en règle de la SCTR qui, de l'avis du Conseil d'administration, est reconnu pour son leadership et sa contribution importante à la profession ou au domaine de l'éducation à l'échelle nationale.

Le **Prix du président de la SCTR** constitue pour la présidence de la SCTR un moyen de reconnaître une personne ou un organisme qui l'a appuyée dans son rôle, ou qui a fait une importante contribution vis-à-vis de la Société, pendant son mandat. Il permet à chaque président en exercice de remercier une personne qui lui apparaît digne d'être reconnue et remerciée par la SCTR. Il n'est pas nécessaire que cette personne soit membre de la SCTR. Ce prix est un choix personnel du président, qui n'a pas à en divulguer le lauréat avant sa remise. Ce prix ne comporte donc aucun critère défini. *Ce prix est commandité par Trudell Medical Marketing Limited.

Le **Prix d'excellence étudiante SCRT/CAREstream** a pour but de reconnaître les étudiants qui ont obtenu la meilleure note à l'examen d'agrément dans chacun des programmes de thérapie respiratoire agréé par le Conseil pour l'agrément de la formation en thérapie respiratoire au Canada. Alors que les médailles d'or, d'argent et de bronze de la SCTR sont réservées aux membres de la Société, le Prix d'excellence étudiante SCRT/CAREstream est ouvert à tous les étudiants au Canada. **Un étudiant de chacun des programmes** reçoit un prix en argent de 500 \$, l'inscription gratuite du Congrès et une invitation au Banquet du président, un certificat d'excellence et un trophée remis durant le Banquet du président et l'adhésion gratuite à la SCTR pendant un an.

*Ce prix est commandité par CAREstream Medical Limited.

Prix de réalisations étudiantes de la SCTR – or, argent et bronze - Ces prix soulignent les accomplissements d'étudiants membres de la SCTR qui ont obtenu la meilleure note à l'examen d'agrément. Pour être admissibles, les étudiants doivent être membres de la SCTR, diplômés d'un programme d'études canadien agréé et avoir réussi l'examen d'agrément canadien à leur première tentative dans les 18 mois de l'obtention de leur diplôme.

Le **Prix de reconnaissance des commanditaires** salue les partenaires de l'industrie qui ont soutenu la profession et apporté une contribution importante à son évolution. Ce prix est remis durant le Banquet du président aux partenaires de l'industrie qui ont fourni un soutien financier à la SCTR durant l'année écoulée.



PRIX D'EXCELLENCE ÉTUDIANTE SCRT/CARESTREAM 2009

*Commandité par CAREstream Medical Limited.

Université Thompson Rivers	Melanie Walton	Colombie-Britannique
Northern Alberta Institute of Technology	Brittany Grenis	Alberta
Southern Alberta Institute of Technology	Caroline Schindler	Alberta
Université du Manitoba	Maegan Firman	Manitoba
Algonquin College of Applied Arts	Akhilesh Patel	Ontario
La Cité Collégiale	Lise Blaquière	Ontario
Canadore College of Applied Arts and Technology	Lindsay Powell	Ontario
Conestoga College Institute of Technology	Seliina Coe	Ontario
Fanshawe College of Applied Arts and Technology	Anil Charran	Ontario
The Michener Institute for Applied Health Sciences	Monica Leung	Ontario
Vanier College of Respiratory and Anesthesia Technology	Isabelle Boyer	Québec
Cégep de Chicoutimi	Sophie Gauthier	Québec
Cégep de Sainte-Foy	Roxanne Picard	Québec
Cégep de Sherbrooke	Cynthia Dodier	Québec
Collège de Rosemont	à confirmer	Québec
Allied Health Program New Brunswick College	Christy Mitchell	Nouveau-Brunswick
Collège Communautaire du Nouveau Brunswick Dieppe	Lise Cormier	Nouveau-Brunswick
QEII / Dalhousie School of Health Sciences	Faren Ashley Doucette	Nouvelle-Écosse
College of the North Atlantic	Conrad Tulk	Terre-Neuve

MÉDAILLES DE LA SCTR

Remises aux étudiants membres de la SCTR qui ont obtenu la meilleure note à l'examen d'agrément.

Médaille d'or – Melanie Walton, Thompson Rivers University (C.-B.)

Médaille d'argent – Mark Todd, Michener Institute of Technology (Ont.)

Médaille de bronze – Evan Tilt, Thompson Rivers University (C.-B.)

Les Matthews est membre actif de la SCTR depuis plus de 30 ans. Il a été le premier président du Conseil pour l'agrément de la formation en thérapie respiratoire et a joué un grand rôle dans sa création. Il a enseigné la TR à l'Université Thompson Rivers pendant plus de 25 ans. Il a été président de la BCSTR pendant deux mandats et a représenté les intérêts de la province à de nombreuses rencontres nationales et provinciales.

*commandité par Trudell Medical Marketing Limited

Le Prix du président a été remis à John Annear, du Nouveau-Brunswick, en reconnaissance du soutien apporté au président durant son mandat.

*commandité par Covidien

Le prix a été attribué à Jade Shultis, Melodie Mathieson, Dani Davies et Davinder Jawanda (Université Thompson Rivers, Colombie-Britannique) pour leur vidéo intitulé « Ventilator Boi ». La vidéo est affichée sur YouTube.

Ann Hudson-Mason d'Edmonton a gagné le prix, qui comprend l'inscription, le transport et le logement au congrès de la SCTR à St. John's (Terre-Neuve), en mai 2010.



FAVORISER DES NORMES PROFESSIONNELLES NATIONALES

La SCTR encouragera le professionnalisme dans l'exercice de la thérapie respiratoire et optimisera les exigences de pratiques pour les TR.

OBJECTIF : Être proactif dans la gestion des questions qui touchent la pratique professionnelle des TR

La SCTR a joué un rôle actif au sein du groupe de travail sur les assistants en anesthésie créé par la Société canadienne des anesthésiologistes. La SCTR a apporté une contribution substantielle en fournissant le cadre de l'élaboration des lignes directrices pour les programmes de formation des AA (le document sur les connaissances de la SCTR).

La SCTR surveille les discussions sur les listes de diffusion afin de recenser les sujets qui méritent son attention. Par exemple, les discussions sur l'utilisation des procédures médicales produisant des aérosols durant la pandémie de grippe A H1N1 ont conduit à la rédaction et à la diffusion à grande échelle d'un énoncé de position sur cette question.

Durant la pandémie de grippe A H1N1, la SCTR a fourni :

- de l'information (énoncés de position, communiqués de presse, section Web sur le virus H1N1);
- des connaissances (lignes directrices, articles d'intérêt);
- du perfectionnement professionnel continu (webinaires);
- des outils de réseautage (page Web sur le virus H1N1 avec des liens vers des sites Web pertinents, liste de diffusion H1N1).

OBJECTIF : Faire en sorte que l'exercice de la profession réponde aux normes les plus élevées et répondent aux besoins de l'environnement actuel de la pratique

La directrice de la Promotion professionnelle a créé un répertoire des lignes directrices, maintenant affiché sur le site Web de la SCTR. Le défi sera d'en assurer le maintien et la mise à jour régulière.

À titre de membre de l'Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire, la SCTR représente les intérêts des membres dans les provinces et territoires qui ne disposent pas d'un organisme de réglementation et fournit une perspective nationale dans les débats et les discussions sur l'établissement des normes applicables à la profession. La SCTR a participé activement à l'établissement des normes d'accès à la profession et à la révision du Profil de compétences national.

La SCTR administre le processus d'agrément et veille à ce que les normes d'agrément soient les plus élevées possibles afin de soutenir le processus d'éducation. On trouvera plus de renseignements sur le processus d'agrément dans le rapport annuel du CoAFTR.

CONGRÈS ÉDUCATIF ET SALON PROFESSIONNEL DE LA SCTR – 2009

Le congrès a eu lieu au Hilton Lac Leamy de Gatineau (QC), du 28 au 31 mai 2009 et a accueilli plus de 300 délégués. Trois événements antérieurs avaient été prévus pour les gestionnaires, les éducateurs et les adjoints en anesthésie. De plus, le programme éducatif offrait trois avant-midi en plénière et 32 séances éducatives en après-midi. Les étudiants en TR ont été invités à participer à un concours de vidéo et la vidéo gagnante a été présentée au stand de la SCTR dans le hall d'exposition. Plusieurs réunions administratives se sont tenues dans le cadre du congrès, notamment l'assemblée générale annuelle de la SCTR, une réunion du Conseil consultatif canadien sur la formation en thérapie respiratoire (CACERT), une réunion du Conseil du président sortant et des réunions de gestionnaires et de spécialistes de l'anesthésie. Les délégués qui le désiraient ont pu faire une sortie en bateau sur la rivière des Outaouais le vendredi en soirée. L'assistance était nombreuse au banquet du président et ce fut l'occasion de la remise des prix aux étudiants, aux commanditaires et à d'autres personnes.

La SCTR tient à souligner la généreuse contribution de ses partenaires de l'industrie. Elle remercie particulièrement de ses partenaires du congrès qui ont offert de généreuses bourses éducatives pour la tenue du Congrès éducatif et salon professionnel de la SCTR de 2009.

COMMANDITAIRE ÉLITE

CAREstream Medical Ltd.

COMMANDITAIRES PRINCIPAUX

Covidien
Maquet Dynamed

COMMANDITAIRES PLATINE

AstraZeneca
Masimo

COMMANDITAIRE ARGENT

Roxon



La SCTR remercie également ses partenaires de l'industrie qui ont participé au congrès à titre d'exposant :

Air Liquide Medical	McArthur Medical Sales Inc.
Airsep Corporate	Medela Canada Inc.
Alberta Health Services	NeilMed Pharmaceuticals
Allied Healthcare Products Inc.	Nova BioMedical Canada
Ambex/Ohio Medical	Olympus Canada Inc.
Ambu Inc.	Philips Healthcare
AstraZeneca Canada	Philips Respironics
Boehringer Ingeheim Canada	Providence Healthcare
BOMImed Inc.	Radiometer Canada
Bunnell Inc.	Respan
Cardinal Health Canada	Roxon MediTech Ltd.
CAREstream Medical Ltd.	Saskatoon Health Region
Covidien	SeQual Technologies
Draeger Medical Canada Inc.	Smiths Medical
Fisher and Paykel Healthcare	Southmedic Inc.
GE Healthcare	Sunrise Medical
GlaxoSmithKline	Trudell Medical Marketing Ltd.
Hollister Ltd.	TSI Medical Ltd.
Ikaria	Vancouver Coastal Health
Invacare Canada	VitalAire Canada
Karl Storz Endoscopy	Vitaide Ltd.
Lifetronics Medical	Votran Medical Technology Inc.
Masimo Canada	
Manthamed Inc.	
Maquet-Dynamed Health Care Systems	



SOMMAIRE FINANCIER

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES

Le rapport financier qui suit est un résumé des états financiers vérifiés de l'exercice terminé au 31 décembre 2009. Les membres de la SCTR peuvent obtenir un exemplaire des états financiers vérifiés complets en s'adressant au siège social de la SCTR.

Pour l'exercice terminé au 31 décembre 2009

Bilan

	2009	2008
ACTIF		
Encaisse	2 720 \$	41 386 \$
Titres négociables	229 537	242 048
Comptes à recevoir	33 626	18 365
Stocks	8 561	9 184
Charges payées d'avance	29 283	19 418
	<u>303 727</u>	<u>330 401</u>
CAPITAL	23 425	37 411
	<u><u>327 152 \$</u></u>	<u><u>367 812 \$</u></u>
PASSIF		
Emprunt bancaire	60 000 \$	- \$
Comptes et charges à payer	64 641	93 258
Revenu reporté	193 408	149 510
	<u>318 049</u>	<u>242 768</u>
ACTIF NET		
Non affecté (déficit)	(14 332)	87 633
Placement en actif immobilier	23 425	37 411
	<u>9 103</u>	<u>125 044</u>
	<u><u>327 152 \$</u></u>	<u><u>367 812 \$</u></u>

Pour l'exercice terminé au 31 décembre 2009

Recettes et dépenses

	2009	2008
TOTAL DES RECETTES	1 067 937 \$	810 154 \$
TOTAL DES DÉPENSES	1 275 863	843 081
RECETTES NETTES (DÉPENSES) DE L'EXERCICE	<u><u>(207,926) \$</u></u>	<u><u>(32,927) \$</u></u>

Rapport annuel - Conseil d'agrément des programmes de formation en thérapie respiratoire (CoAFTR)

MISSION DU CONSEIL D'AGRÉMENT DES PROGRAMMES DE FORMATION EN THÉRAPIE RESPIRATOIRE

La mission du Conseil d'agrément des programmes de formation en thérapie respiratoire (CoAFTR) consiste à promouvoir la qualité de la formation des inhalothérapeutes par le biais de services d'agrément des programmes d'enseignement.

MEMBRES DU COAFTR EN 2009

Donald Reid, médecin, (président) | représentant des médecins

Carolyn McCoy, BHS, TRA (vice-présidente) | représentante des enseignants cliniques en thérapie respiratoire

Lindsay Schroeder, MSc | représentante du public

Shane McDonald, BSc, TRA | représentant de l'Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire

Neil Johnson, TRA | représentant des employeurs

Susan Dunnington, MA, TRA | représentante des enseignants en thérapie respiratoire

Jo-Ann Aubut, MEd, BSc | administratrice principale de programmes d'enseignement

Christiane Ménard | représentante de la SCTR (membre d'office), directrice générale de la SCTR

Le mandat de Shane McDonald à titre de représentant de l'Alliance nationale des organismes de réglementation de la thérapie respiratoire a pris fin en décembre 2009. Il a été remplacé par Bryan Buell, registraire du College and Association of Respiratory Therapy of Alberta (CARTA).

Le mandat de Neil Johnston à titre de représentant des employeurs a aussi pris fin en décembre 2009. Le Conseil est présentement à la recherche d'un représentant des employeurs. On cherche une personne (employeur, gestionnaire, administrateur) du secteur public ou privé. Pour plus d'information sur le rôle et les responsabilités des membres du Conseil et pour poser votre candidature à ce poste bénévole, veuillez communiquer avec Milena Cotinghi, directrice de l'agrément, par courriel à mcotinghi@csrt.com.

ÉVALUATION DU PROCESSUS D'AGRÉMENT

En 2009, le processus d'agrément du CoAFTR a fait l'objet d'un examen approfondi par Catalysis Consulting, une firme possédant une grande expertise du processus éducatif. Les consultants ont présenté leur rapport à l'assemblée générale annuelle du CoAFTR le 7 novembre 2009.

Selon les commentaires recueillis par les consultants, le processus d'agrément jouit d'une excellente réputation, offre une bonne valeur pour le coût, jouit d'un large appui bénévole, fait appel à des examinateurs compétents, offre une approche collaborative et coopérative et fonctionne efficacement. Certains aspects méritent toutefois d'être améliorés, et le Conseil du CoAFTR a reçu les recommandations suivantes :

1. Recommandations devant être traitées par le CoAFTR avec le soutien de la SCTR et de son personnel : mise à jour du manuel; rajustement de la politique de rapport annuel; assurer une rétroaction régulière (des programmes, des examinateurs et aux examinateurs);
2. Recommandations devant être traitées en collaboration avec les intervenants : révision des exigences et des modèles d'autoformation; mise à jour de la trousse d'orientation pour les nouveaux examinateurs et les nouveaux coordonnateurs de programmes; traitement de la relation avec le PNC;
3. Recommandations portant sur l'examen continu du processus d'agrément.

Le Conseil du CoAFTR a mis en œuvre des changements immédiats au calendrier. Le rapport annuel présenté chaque année par les programmes d'éducation devra désormais être déposé avant le 31 mars – par conséquent, le prochain rapport devra être présenté en mars 2011. Les modèles seront aussi révisés, y compris les modèles du rapport annuel et de l'autoformation, à partir du nouveau Profil national de compétences qui sera publié en mai 2010.

Le manuel de l'agrément sera révisé et mis à jour au cours de l'année qui vient et un processus d'orientation des examinateurs sera mis en place. Le CoAFTR examine la possibilité de mettre en place un processus de candidature électronique et d'améliorer les capacités du site Web.

Des procédures permettant de donner et de recevoir de la rétroaction de façon assidue seront mises en place et les résultats seront utilisés pour permettre l'amélioration continue de la formation en thérapie respiratoire au Canada.



Le Conseil du CoAFTR remercie toutes les personnes qui ont participé au processus d'examen pour leur dévouement et leur engagement dans la prestation d'un programme d'éducation de qualité.

VISITES D'AGRÈMENT

Les programmes suivants ont fait l'objet d'une visite d'agrément en 2009 :

- New Brunswick Community College – Saint John, Saint John, N.-B. (février)
- Southern Alberta Institute of Technology, Calgary, ALB. (mars)
- College of the North Atlantic, St. John's, T.-N.-L. (novembre)

Le CoAFTR remercie les personnes suivantes, qui ont manifesté leur dévouement et leur engagement envers le processus d'éducation et la profession en participant aux visites d'agrément :

- Debbie Cain, C.-B.
- Dr. Kate Shields, N.-É.
- Kathleen Frame, ONT.
- Marlene Raasok, ONT.
- Tom Dorval, C.-B.
- Pam Skinner, ONT.
- Dale Mackey, ONT.
- Nicole Boudreau, N.-B.
- Susan Dunnington, ONT.
- Carolyn McCoy, N.-B.
- Daryl Steeves, N.-B.
- Michael Bachynsky, MAN.

AGRÈMENT INTERNATIONAL

Le CoAFTR a initié un processus d'agrément international pour le programme établi au Qatar sous les auspices du College of the North Atlantic de St. John's (Terre-Neuve). Le principal défi consiste à assurer les normes d'éducation les plus élevées dans un environnement culturel différent. Dans le but

de préparer la visite d'agrément prévue au printemps de 2010, un atelier d'agrément a été tenu en février par Debbie Cain, une examinatrice très expérimentée, et Pam Hicks, gestionnaire du CoAFTR au campus du College of the North Atlantic au Qatar.

RECRUTEMENT D'EXAMINATEURS DE PROGRAMMES

Le Conseil d'agrément des programmes de formation en thérapie respiratoire (CoAFTR) continue de recruter des candidats pour les équipes d'examen en vue de l'agrément des programmes de formation en thérapie respiratoire. Les équipes d'agrément sont des groupes de professionnels spécialisés ayant de l'expérience des fonctions didactiques, cliniques et administratives des programmes d'enseignement.

Le dévouement, les connaissances et l'énergie de nos bénévoles contribuent au grand respect dont jouit le processus du CoAFTR. La formation en thérapie respiratoire bénéficie ainsi de l'exemple continu des pratiques exemplaires et de l'expérience entre les meilleurs professionnels. Votre participation contribuerait grandement à ce processus enrichissant. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Milena Cotinghi, directrice de l'agrément, par téléphone au numéro 1 800 267 3422, poste 226, ou par courriel à mcotinghi@csrt.com.

ASSOCIATION DES AGENCES D'AGRÈMENT DU CANADA (AAAC)

Le CoAFTR est un membre actif de l'Association des agences d'agrément du Canada (AAAC). L'AAAC compte des représentants des différents organismes d'agrément. L'AAAC a pour mission de favoriser une formation professionnelle de la plus haute qualité et de rechercher l'excellence dans les normes et les processus d'agrément. L'AAAC est une ressource importante pour l'agrément au Canada, puisqu'elle offre une tribune permettant aux institutions de discuter des enjeux communs et d'élaborer des normes et des processus d'agrément. À ce titre, le CoAFTR bénéficie de sa participation à l'établissement de normes et a accès aux meilleures pratiques dans le domaine de l'agrément. Le gestionnaire du CoAFTR participe aux réunions semestrielles de l'AAAC. Milena Cotinghi a récemment été nommée présidente de la Table ronde de l'AAAC sur l'épuisement et la motivation des examinateurs et des évaluateurs.

**LISTE ET STATUT DES PROGRAMMES ACTUELLEMENT AGRÉÉS PAR LE CONSEIL D'AGRÉMENT
DES PROGRAMMES DE FORMATION EN THÉRAPIE RESPIRATOIRE**

Algonquin College of Applied Arts and Technology	Ottawa, ONT.	AGRÉMENT
Canadore College of Applied Arts and Technology	North Bay, ONT.	AGRÉMENT
Cégep de Sainte-Foy	Sainte-Foy, QC	APPROUVÉ
Cégep de Sherbrooke	Sherbrooke, QC	APPROUVÉ
Cégep de Chicoutimi	Chicoutimi, QC	APPROUVÉ
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	Dieppe, N.-B.	AGRÉMENT
Collège de Rosemont	Montréal, QC	APPROUVÉ
College of the North Atlantic	St. Johns, T.-N.-L.	AGRÉMENT
Collège Ellis	Trois-Rivières, QC	*VISITE D'AGRÉMENT EN AVRIL 2010
College of the North Atlantic	Qatar, UAE	*VISITE D'AGRÉMENT EN MARS 2010
Conestoga College Institute of Technology & Advanced Learning	Kitchener, ONT.	AGRÉMENT
Fanshawe College of Applied Arts and Technology	London, ONT.	AGRÉMENT
La Cité collégiale–Collège d'arts appliqués et de technologie	Ottawa, ONT.	AGRÉMENT
Michener Institute for Applied Health Sciences	Toronto, ONT.	AGRÉMENT
New Brunswick Community college	Saint John, N.-B.	AGRÉMENT
Northern Alberta Institute of Technology (NAIT)	Edmonton, ALB.	AGRÉMENT
QEII Dalhousie School of Health Sciences	Halifax, N.-É.	AGRÉMENT
Southern Alberta Institute of Technology (SAIT)	Calgary, ALB.	AGRÉMENT
Thompson Rivers University	Kamloops, C.-B.	AGRÉMENT
University of Manitoba, School of Medical Rehabilitation	Winnipeg, MAN.	AGRÉMENT
Vanier College	Montréal, QC	AGRÉMENT

Circulaire® II

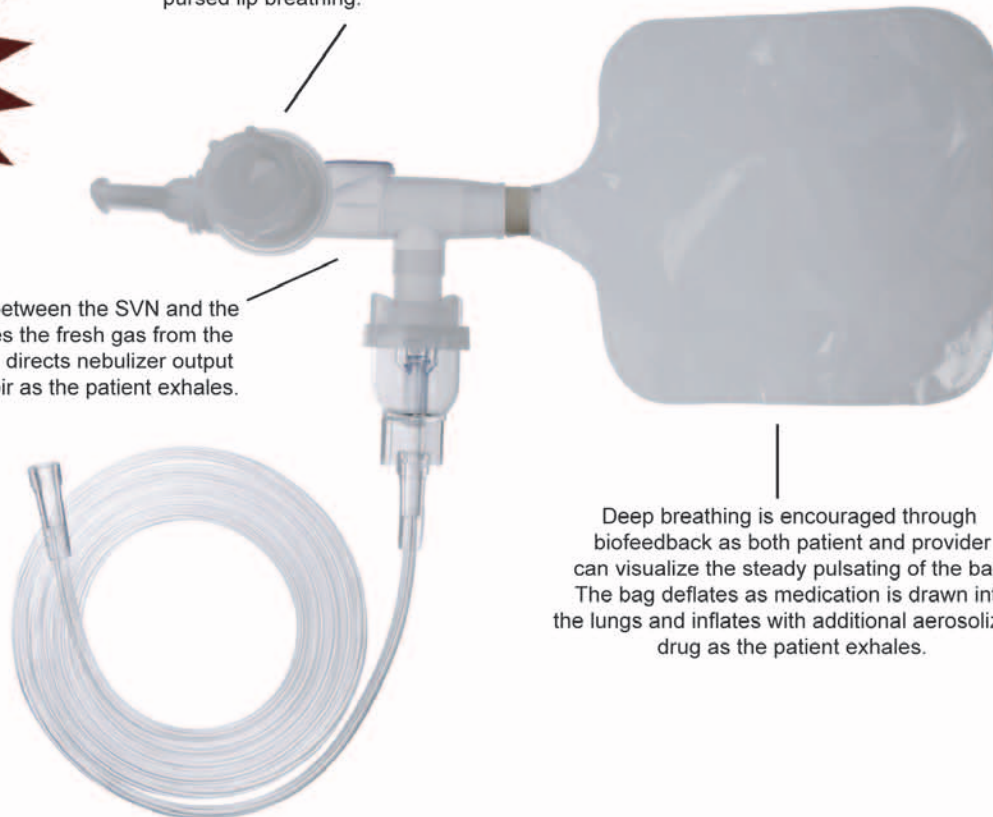
Pulmonary Drug Delivery System

The Next Generation

**NEW &
IMPROVED
DRUG
DELIVERY**

Expiratory variable resistor allows the clinician to optimize the breathing pattern to enhance pulmonary deposition, minimize environmental contamination and simulate pursed lip breathing.

The one-way valve between the SVN and the patient separates the fresh gas from the exhaled gas and directs nebulizer output to the reservoir as the patient exhales.



Deep breathing is encouraged through biofeedback as both patient and provider can visualize the steady pulsating of the bag. The bag deflates as medication is drawn into the lungs and inflates with additional aerosolized drug as the patient exhales.

Distributed by:



CAREstream
Medical Ltd.

(T) 1.888.310.2186 (F) 1.888.310.2187
info@carestream.com
www.carestream.com

Westmed



**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES
THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES**

1785, prom. Alta Vista, bureau 102
Ottawa (Ontario) K1G 3Y6

www.csrt.com